

D O D A T O K č. 1/2015

k dohode č. 37/§50/PS/2014/NZ o poskytnutí finančného príspevku na podporu zamestnávania znevýhodneného uchádzača o zamestnanie uzatvorenej dňa 25.06.2014 podľa § 50 zákona NR SR č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi účastníkmi dohody:

Úradom práce sociálnych vecí a rodiny Nové Zámky

sídlo: F. Kapisztóryho 1, 940 36 Nové Zámky

zastúpeným riaditeľkou: Ing. Ingrid Ujváriová

IČO: 30 794 536

DIČ: 2021777780

bankové spojenie:

číslo účtu:

(ďalej len „úrad“)

a

Zamestnávateľom, ktorý je podnikateľským subjektom – fyzickou osobou

Obchodné meno: Mgr. Csilla Šafranko

Miesto podnikania: J. Jesenského 2220/37A, 941 10 Tvrdosovce

IČO: 41762444 DIČ: 1045671198

Predmet prevažujúcej činnosti SK NACE Rev2 (kód/text): 8559/ Ostatné vzdelávanie i. n.

Bankové spojenie: VÚB a.s.

Č. účtu: SK16 0200 0000 0029 6873 6457

a

Zamestnávateľom, ktorý je podnikateľským subjektom – právnickou osobou

Obchodné meno: Jazyková škola Úspech s.r.o.

Sídlo: Žerotínova bašta 2821/2, 940 02 Nové Zámky

V zastúpení stat. zástupcom: Mgr. Csilla Šafranko

IČO: 48184977 DIČ: 2120072779

Predmet prevažujúcej činnosti SK NACE Rev2 (kód/text): 8559/ Ostatné vzdelávanie i. n.

Bankové spojenie:

Č. účtu:

**Zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro
Vložka číslo:38925/N, Číslo dožiadania: KB 3091/15**

I.

Týmto dodatkom sa na základe žiadosti o prevod práv a povinností zo dňa 31.07.2015 mení od 01.08.2015 zmluvná strana dohody č. 37/§50/PS/2014/NZ uzatvorenej dňa 25.06.2014 v zmysle ust. § 50 zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, čím všetky práva a povinnosti z nej vyplývajúce prechádzajú so súhlasom úradu PSVR

z príjemcu pomoci:

Fyzická osoba

Obchodné meno: Mgr. Csilla Šafranko

Miesto podnikania: J. Jesenského 2220/37A, 941 10 Tvrdošovce

IČO: 41762444 **DIČ:** 1045671198

Predmet prevažujúcej činnosti SK NACE Rev2 (kód/text): 8559/ Ostatné vzdelávanie i. n.

Bankové spojenie: VÚB a.s.

Č. účtu: SK16 0200 0000 0029 6873 6457

na príjemcu pomoci:

Právnická osoba

Obchodné meno: Jazyková škola Úspech s.r.o.

Sídlo: Žerotínova bašta 2821/2, 940 02 Nové Zámky

V zastúpení štat. zástupcom: Mgr. Csilla Šafranko

IČO: 48184977 **DIČ:** 2120072779

Predmet prevažujúcej činnosti SK NACE Rev2 (kód/text): 8559/ Ostatné vzdelávanie i. n.

Bankové spojenie: UniCredit Bank a.s.

Č. účtu: SK68 1111 0000 0013 2221 2000

Zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro
Vložka číslo:38925/N, Číslo dožiadania: KB 3091/15

II.

Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých úrad PSVR obdrží dva rovnopisy a dva rovnopisy obdrží zamestnávateľ.

III.

Týmto dodatkom nie sú dotknuté ostatné práva a povinnosti vyplývajúce z horeuvedenej dohody. Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení a platnosť dňom podpísania oboma účastníkmi dohody.

V Nových Zámkoch, dňa 14.08.2015

.....
Mgr. Csilla Šafranko
zamestnávateľ

.....
Ing. Ingrid Ujváriová
riaditeľka
Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny
Nové Zámky

.....
Mgr. Csilla Šafranko
konateľ